

Snabbanvisning  
om kundportalen till avtalskunder

22.01.2025

**min**  
**lingsoft**

[portal.lingsoft.ai](https://portal.lingsoft.ai)

# Innehåll

- 1.** Välkommen till Min Lingsoft-kundportalen!
- 2.** Att göra en beställning eller begära en offert
- 3.** Att godkänna ett anbud
- 4.** Uppgifter om beställningen och meddelanden
- 5.** Levererade beställningar och respons
- 6.** Översikt över alla beställningar och offerter
- 7.** Support



**Välkommen till Min Lingsoft-  
kundportalen!**

# Kundportalen är nu Min Lingsoft

I kundportalen kan du

- beställa språktjänster och begära en offert
- skicka meddelanden om en beställning till Lingsofts servicekoordinator
- följa statusen för din beställning
- ge respons på din beställning
- kontrollera din beställningshistorik.

Dessutom kan organisationens huvudanvändare se beställningar som organisationens alla beställare har gjort.

**Registrera dig** som användare av portalen här:

<https://portal.lingsoft.ai/sv/register>

**Logga in** i portalen här:

<https://portal.lingsoft.ai/sv/user/>



## Välkommen till Lingsoft kundportal!

[MINA BESTÄLLNINGAR](#)[BESTÄLL ELLER BEGÄR OFFERT](#)

I Lingsoft kundportal kan du enkelt göra nya beställningar eller begära en offert. Du kan också hantera dina egna beställningar, skicka meddelanden till vår kundtjänst angående någon beställning och ladda ner din beställning efter att den färdigställts.

# Beställ eller begär en offert

Börja med att välja tjänst.



## Lingsofts tjänster \*

### Översättning

Översättningar av dokument och marknadsföringsmaterial samt lokalisering av programvara och webbplatser i över 130 olika språkkombinationer.

### Språkgranskning

Språkets stil och flyt i din text kontrolleras av en språkexpert enligt den tänkta användningen.

### Textning

Tillgängliga en- och flerspråkiga undertexter för videoinnehåll samt programtextning och AV-översättningar för filmer och TV-serier.

### Grundläggande transkribering

En tillgänglig textversion av ljudinspelningar för att förstå innehållet eller som stöd för analys och upptäckbarhet.

### Exakt transkribering

En ordgrann transkription av ljudinspelningen till exempel för analys av innehållet eller vidare bearbetning. Inkluderar t.ex. upprepningar, stakningar och icke-verbal kommunikation, som pauser.

### Innehållsproduktion och kreativ översättning

Vi hjälper dig att skapa engagerande innehåll med en unik röst som når din målgrupp.

### Smarta språklösningar

Är du intresserad av AI, taligenkänning, maskinöversättning eller automatisk textanalys? Fråga mer!

# Ange uppgifter om beställningen

- Beställningens namn
- Källspråk och målspråk(en).
- Önskad leveranstid.
- Arbetsfiler, t.ex. de filer som ska översättas eller videor som ska textas
- Referensmaterial, t.ex. ordlistor, tidigare översättningar eller annat referensmaterial som underlättar översättningen.

Dessutom kan du ge mer information eller anvisningar om din beställning.

Obs! Skicka stora videofiler (över 5GB) via en fildelningstjänst, t.ex. Wetransfer eller OneDrive, till adressen [tekstitykset@lingsoft.fi](mailto:tekstitykset@lingsoft.fi).

The screenshot shows the 'Uppgifter' (Details) step of a 4-step process. The steps are: 1. Välj tjänst, 2. Uppgifter (highlighted), 3. Sammanfattning, and 4. Slutför. The form contains the following fields:

- A text input field with the placeholder 'Ge beställningen ett unikt namn.'
- A dropdown menu for 'Källspråk \*' with 'Välj' selected.
- A text input field for 'Målspråk \*' with the placeholder 'Flerval ctrl+språk'.
- A text input field for 'Leveranstid' with the placeholder 'pp .kk. vvvv' and a calendar icon.
- A file upload area for 'Arbetsfiler' with the text 'Bläddra eller släpp filer här'.
- A file upload area for 'Referensfiler' with the text 'Bläddra eller släpp filer här'.
- A text area for 'Mer information' with the placeholder 'Skriv noggrannare anvisningar eller bakgrundsuppgifter här. Du kan även lägga till bakgrundsmaterial ovan.'
- A text input field for 'Faktureringsreferens'.

# Kontrollera och fortsätt

Kontrollera att uppgifterna du gett är korrekta innan du fortsätter.

Om du behöver ändra någon uppgift kommer du till föregående vy genom att klicka på Föregående.

Skicka uppgifterna genom att klicka på knappen Begär offert eller Beställ.

Kom ihåg att när du klickar på Beställ förbinder du dig till att beställa arbetet.

Du kan också avbryta genom att gå via den övre menyn.

⚠ Kontrollera uppgifterna och gör en beställning (eller be om en offert) när uppgifterna är korrekta.



Lingsofts tjänster: Översättning

Källspråk: engelska

Målspråk: finska

Leveranstid: 18.10.2024 17.00

Arbetsfiler:

📎 Introduction and background.docx

E-post: jari@angelniemi.fi

Förnamn: Jari

Efternamn: Laiho

Telefonnummer: +358

Företag eller organisation: Angelniemen kyläyhdistys RY


BESTÄLL

FÖREGÅENDE

BEGÄR OFFERT



# Offert

Kopiera	Datum	Anbudsbegäran	Meddelande	Leveranstid	€ moms 0%	
	09.10.2024 16.02	<a href="#">719667 - Translation EN   FI</a>		18.10.2024 17.00	Behandlas	<input type="button" value="BESTÄLL"/> <input type="button" value="AVSLÅ"/>
	01.10.2024 15.36	<a href="#">719644 - Käännös EN   FI, SV, ES, IT, PT, FR, DE, DA, AA</a>			Behandlas	<input type="button" value="BESTÄLL"/> <input type="button" value="AVSLÅ"/>

När du har bekräftat anbudsbegäran eller beställningen kan du följa med hur den framskrider i vyn **Offert** eller **Beställningar** i Min Lingsoft-portalen.

Under **Offert** ser du alla offerter som är färdiga att godkännas eller som väntar på ett anbud.

Om det står Behandlas i kolumnen för **Pris (€ moms 0%)** betyder det att anbudsbegäran fortfarande behandlas. När anbudet är färdigt får du ett meddelande om detta till din e-post.



Du kan godkänna ett anbud genom att klicka på Beställ. Beställningen flyttas då automatiskt till fliken Beställningar.

Du kan öppna din anbudsbegäran genom att klicka på den. Då du har öppnat anbudsbegäran kan du också diskutera med vårt serviceteam om innehållet i den.

# Uppgifter om beställningen och meddelanden

Du kan kontrollera uppgifterna i din beställning genom att klicka på beställningens namn eller pilen.

På fliken Beställningar kan du diskutera med vårt serviceteam om din beställning och t.ex. ladda upp referensmaterial om det behövs.

Kopiera	Datum	Beställningens namn	Meddelanden	Leveranstid	€ moms 0%
	09.10.2024 16.05	<a href="#">719668 - Översättning EN FI</a>		1	18.10.2024 17:00 48,00 €

Tjänst: Översättning  
Källspråk: engelska  
Målspråk: finska  
Arbetsfiler: 09.10.2024 16.05 Introduction and background.docx

[SKICKA FILER](#) [NYTT MEDDELANDE](#)

Inlagt av Petri Lehtonen 09.10.2024 16.10  
Hej,

tack för din beställning!

Vi bekräftar beställningen enligt följande:

Leveranstid: 18.10.2024 17:00

EN-FI: 48,00 EUR

Totalt: 48,00 EUR  
På priserna tillkommer mervärdesskatt.

Med vänlig hälsning  
Petri Lehtonen

Meddelande \*

Skriv ett nytt meddelande

# Leverans

När din beställning är klar flyttas den till fliken Levererade. Här kan du ladda ner din beställning.

Du får också en notis till din e-post om att beställningen är klar.

Du kan ladda ner de färdiga filerna genom att klicka på Ladda ner.

Du kan ge respons på beställningen genom att klicka på **Respons**

The screenshot shows the Lingsoft portal interface. At the top, there is a navigation bar with the Lingsoft logo and menu items: Ny +, Offerter, Beställningar, Levererade, Alla, fi sv en, and Support. Below the navigation bar, there is a section for 'Skapat' with a date input field (pp . kk . vvvv) and a 'VISA' button. The main content area is titled 'Meddelanden' and contains a table with the following columns: Kopiera, Datum, Beställningens namn, Leveranstid, € moms 0%, Filer, Radera, and a 'RESPONS' button. The table has one row with the following data: Kopiera (document icon), Datum (09.10.2024 16.05), Beställningens namn (719668 - Översättning EN|FI), Leveranstid (18.10.2024 17.00), € moms 0% (48,00 €), Filer (Ladda ner), Radera (red X), and a 'RESPONS' button.

Kopiera	Datum	Beställningens namn	Leveranstid	€ moms 0%	Filer	Radera	
	09.10.2024 16.05	719668 - Översättning EN FI	18.10.2024 17.00	48,00 €	Ladda ner	X	RESPONS

Om du vill ta bort din beställning från portalen klickar du på det röda krysset **X**.

**Obs.:** Då städas beställningen och alla filer som hör till den bort från ditt användarkonto i portalen.

# Beställningshist

Ork

min  
Lingsoft

Ny +

Offerter

Beställningar

Levererade

Alla

fi sv en

Support ☰



Beställning#	Från	pp . kk . vvvv 📅	Till	pp . kk . vvvv 📅	Tjänst	- Alla -	VISA
Kopiera	Datum	Beställningens namn	Användarnamn	€ moms 0%	Filer	Status	🔄
	09.10.2024 16.05	<a href="#">719668 - Översättning EN   FI</a> ↗	jari@angelniemi.fi	48,00 €	Ladda ner	Levererad	RESPONS
	09.10.2024 16.02	<a href="#">719667 - Translation EN   FI</a> ↗	jari@angelniemi.fi	48,00 €		Anbudsbegäran	
	02.10.2024 15.32	<a href="#">719656 - Tekstitys EN   EN</a> ↗	jari@angelniemi.fi	Behandlas		Beställning	
	02.10.2024 15.14	<a href="#">719655 - Tekstitys EN   EN</a> ↗	jari@angelniemi.fi	Behandlas		Beställning	

Klicka på **Alla** för att se din egen beställningshistorik

Längst ner på sidan kan du skriva ut en .csv-rapport över dina beställningar

För organisationen kan man också ange **huvudanvändare** som ser beställningar av organisationens alla beställare i sina vyer.

# Support



Ny +

Offertter

Beställningar

Levererade

Alla

fi sv en

**Support** ☰



Kopiera	Datum	Beställningens namn	Meddelanden	Leveranstid	
	02.10.2024 15.32	<a href="#">719656 - Tekstitys EN   EN</a>		02.10.2024 17.00	Be
	02.10.2024 15.14	<a href="#">719655 - Tekstitys EN   EN</a>	1		Be
	02.10.2024 14.57	<a href="#">719654 - Käännös FI   IT</a>			Be

- inställningar
- Support
- Kontakt
- Leveransvillkor
- Datasäkerhet
- Dataskydd

Om du har frågor om **Min Lingsoft**-kundportalen kan du ta kontakt via blanketten **Support > Tjänstestöd**. Tveka inte att kontakta oss!

# Finding the right words\*

\*Literally, since 1986